



La boîte à outils

Les voyages

Les incontournables des voyages

Le partage des expériences de chacun a permis la mise en lumière des stratégies aidantes.

Aborder l'activité

- J'ose faire part de ma malvoyance quand je me renseigne.
- Je décris aux autres comment je vois les objets et l'environnement.
- J'ose demander de l'aide et des informations.
- Je me présente et dis mon handicap afin de bénéficier d'un accueil personnalisé.
- J'explique à mon accompagnant mes gênes visuelles et les besoins qui en découlent.
- J'ai établi une relation de confiance avec l'agence de voyages.

- Je m'informe et prends connaissance des possibilités de voyages offertes.
- Je remarque que les gens sont plus compréhensifs lorsque je prends ma canne blanche.
- Je me fais connaître des autres avec un autocollant sur mon sac ou ma veste.

Lire et reconnaître

- J'utilise mon monoculaire pour lire les informations des panneaux d'affichage.
- J'imprime en grands caractères les horaires dont j'ai besoin.
- Je me tiens informé des offres de voyage grâce à mon ordinateur et à la connexion Internet.
- J'ai accès aux horaires des trains avec Internet.
- Je télécharge sur mon smartphone l'application qui me donne des informations sur les arrivées et les retards des avions.

- J'utilise régulièrement des moyens grossissants (ma loupe ou mon appareil de lecture) pour prendre connaissance du programme de mon voyage.
- Je prends systématiquement les audioguides pour visiter un site touristique.
- Avec ma tablette numérique ou mon ordinateur, je consulte des propositions de voyage.
- J'utilise l'application des CFF sur mon smartphone qui me permet de consulter les horaires et de prendre mon billet de train.
- J'ai téléchargé des applications de guides de voyage sur mon I-pad.
- J'utilise quotidiennement l'application TPG pour me déplacer en transports publics à Genève.

Préparer et organiser

- Je vais repérer la gare ou l'aéroport avant le jour du départ.

- J'arrive très en avance pour me rassurer et prendre le temps de me repérer.
- Je prends connaissance des parcours et des trajets en lisant des plans sous mon appareil de lecture.
- Je prévois du temps pour les changements entre deux trains.
- J'achète mes billets d'avion dans une agence de voyage et je demande à être accompagné à l'aéroport.
- Je suis un fidèle client d'une agence de voyage qui organise tout en fonction de mes besoins.
- Je choisis des voyages organisés et faciles.
- Je privilégie les départs de Genève ainsi que les retours.
- Je prends des voyages avec pension complète pour ne pas devoir chercher un restaurant.
- Je pars sans me faire de souci parce que mon agence de voyages a tout programmé.

- J'étudie le programme du voyage pour être plus à l'aise dans le groupe.
- J'ai besoin de préparer mes voyages.
- J'anticipe grâce aux programmes que je consulte à l'avance.
- Je fais les choses à mon rythme.
- J'apprécie qu'une amie m'accompagne dans mes voyages.
- Je m'informe sur l'accessibilité des lieux.

Adapter l'environnement

- Je place un tissu ou un papier contrasté dans le fond des tiroirs pour mieux distinguer mes affaires.

S'adapter à l'environnement

- Je choisis des chemins faciles pour me promener dans les bois.
- J'évite les trajets «à pièges» tels que les escaliers ou les surfaces glissantes.
- Je me fie aux repères sonores dans mon déplacement.

Assurer sa sécurité

- J'utilise une canne blanche pour me signaler.
- Je détecte les obstacles avec ma canne longue.
- J'identifie le car par un détail pour le repérer plus facilement.
- J'exige des lieux de rendez-vous précis et facilement repérables pour me retrouver.
- J'utilise un GPS pour me déplacer.
- J'utilise une pochette de sécurité placée sous mon pull pour ranger mon argent.
- Je prévois toujours une assurance de rapatriement.
- J'appuie sur le bouton bleu du transport urbain pour avoir plus de temps pour monter dans les véhicules.
- Je m'assois au plus vite pour éviter le départ brutal du trolleybus.
- J'ai appris la signification des lignes blanches en reliefs dans les gares.

- J'utilise les boîtiers vibrotactiles pour traverser les rues.

Solliciter l'aide d'un tiers

- Je trouve toujours une personne disposée à m'aider sur place.
- Je me fais accompagner à la gare par ma famille.
- Je sollicite de l'aide pour me servir au buffet du petit-déjeuner.
- Je fais des repérages dans la gare avec un accompagnant.
- Je me fais accompagner dans certains endroits qui sont difficiles d'accès.

Solliciter l'aide de professionnels

- Je fais appel au service d'accompagnement de l'aéroport.
- Je remplis la fiche de l'aéroport avec l'hôtesse d'accueil.
- J'ai fait de très bonnes expériences

avec les voyages organisés par des compagnies de cars qui sont très attentives aux problèmes visuels.

- Je donne le reçu des bagages à l'assistant qui se charge de les récupérer.
- J'accepte de me faire conduire en fauteuil roulant dans l'aéroport, c'est plus simple.
- Je loue les services d'un guide pour visiter un site touristique.
- J'utilise les taxis pour me déplacer dans les endroits que je ne connais pas.
- Je me fais expliquer le système de verrouillage électronique des chambres d'hôtel, la robinetterie et le coffre-fort par la réception.
- Je prends soin de repérer des lieux stratégiques avant d'en avoir besoin (toilettes, salle du petit-déjeuner,...)

Solliciter des prestations spécifiques

- Je bénéficie d'une aide financière octroyée par la FSA à ses membres.
- Je sollicite une aide en gare.
- Je consulte le service Televox de la FSA pour connaître les horaires et les voies des trains.
- Je participe au groupe de marche et de balade de la section genevoise de la FSA.
- Je pars en vacances à l'hôtel Solsana (hôtel adapté de la FSA).
- Je fais appel au service « Mobilité pour tous » qui met à disposition un accompagnement pour les trajets jusqu'à la gare Cornavin.
- Je bénéficie des cartes de transports pour personnes handicapées CFF et TPG.
- Je fais appel à un ergothérapeute spécialisé en locomotion pour apprendre à me déplacer dans la gare.

- Je demande les horaires à «Rail Service».
- Je consulte le site de l'ABA qui donne des informations.

Découvrir des accessoires

- Loupes électroniques et appareils de lecture (divers distributeurs).
- Moyens optiques - loupes éclairantes, lunettes, monoculaires (opticiens).
- Poste informatique adapté (voix de synthèse, logiciel d'agrandissement, ligne braille).
- Smartphones (commerces).
- Tablettes de lecture (commerces).
- GPS (divers distributeurs).



Les facettes de l'activité se sont enrichies par le partage des trucs et astuces découverts et mis en œuvre par les membres du groupe.

Les transports

- Je prends place en tête du bus.
- Je privilégie les places réservées aux personnes à mobilité réduite dans les trains et les bus.
- Je mémorise le nombre d'arrêts de mon trajet.
- Je prends un repère sur les longs trajets comme, par exemple, un virage particulier ou une pente.

Les bagages

- Je laisse les gens prendre leur valise et je prends la mienne qui reste en dernier.

- J'achète deux valises de la même collection, une petite et une grande. Je les reconnais ainsi plus facilement.
- Je mets un ruban autour de ma valise pour la reconnaître.
- Je colle un papier autocollant de couleur sur ma valise.
- Je me débrouille pour ne pas avoir besoin d'enregistrer mon bagage. Je peux ainsi le prendre avec moi, en cabine.
- J'enregistre mes bagages la veille du départ.

Le choix du voyage

- Je choisis une destination sans changement de moyen de transport.
- Je choisis de voyager en groupe pour me simplifier la vie.
- Je choisis un voyage dans lequel on ne change pas d'hôtel trop souvent.
- J'échange des informations sur des forums de discussion sur Internet.
- Je trouve des autochtones par le

biais des forums qui me donnent des informations pour mon voyage.

- Je constate que parler anglais facilite la communication.

Le voyage accompagné

- Je me mets d'accord sur un protocole précis au cas où je me perds.
- J'ai toujours le numéro de natel de mon accompagnant.
- Je conserve sur moi mes documents de voyage.
- Je mets tous les documents dans une enveloppe que je garde précieusement sur moi jusqu'à la fin du voyage.

Le voyage en groupe

- Je me place toujours près du guide.
- Je me place en avant du groupe.
- Je reste sur place à un endroit stratégique si je m'égare et j'attends.
- Je reconnais les personnes par leurs vêtements puisque je ne reconnais pas les visages.

- Je garde une carte avec l'adresse de l'hôtel et le numéro de téléphone du chauffeur du car.
- Je suis très attentif quand on nous donne un lieu de rendez-vous.
- Je choisis des chambres individuelles dans la mesure du possible.

La croisière

- J'étudie et mémorise le plan du bateau avec mon appareil de lecture avant le départ.

Adresses utiles



- Association pour le Bien des Aveugles et malvoyants (ABA), Genève:
<http://snipr.com/27szsr3>
- Les TPG pour les personnes à mobilité réduite, brochure d'information, Genève:
<http://snipr.com/27szvvv>
- Service d'assistance de l'aéroport de Genève:
<http://snipr.com/27szw0o>
- Fédération Suisse des Aveugles et Malvoyants:
<http://snipr.com/27szvvv>
- Buchard Voyages, Suisse:
<http://snipr.com/27szw55>
- Marti Voyages, Suisse:
<http://snipr.com/27szw96>

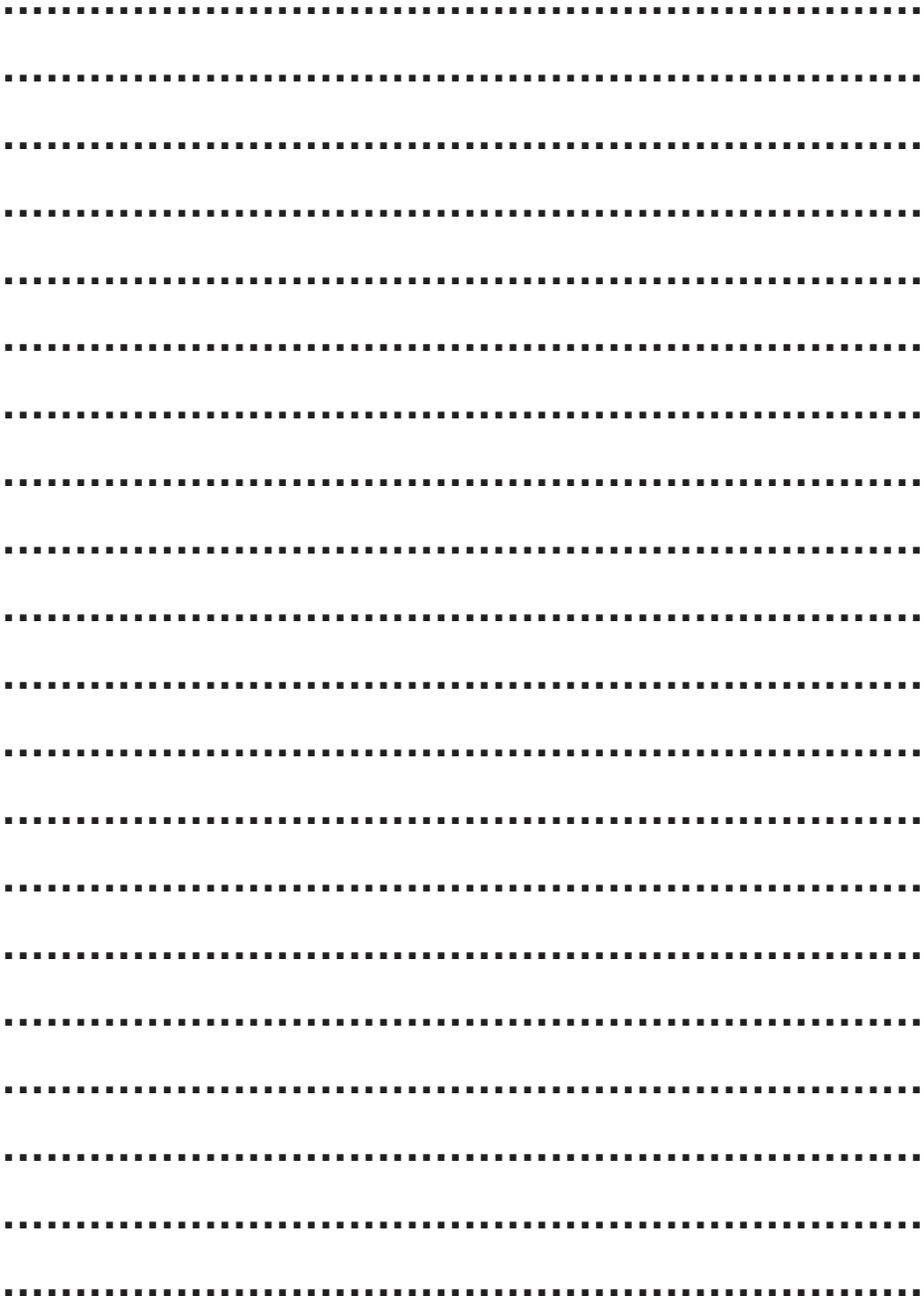
- MDA - Mouvement des Aînés, Genève:
<http://snipr.com/27szu8g>
- Association des Vieillards, Invalides, Veuves et Orphelins, AVIVO, Genève:
<http://snipr.com/27szuc8>
- Uni3, Université des seniors, Genève:
<http://snipr.com/27szu59>
- Fédération Genevoise des Clubs d'Aînés et Associations de Seniors, Genève:
<http://snipr.com/27szumn>
- Compagna, aide en gare, Suisse:
téléphone 071 220 16 07
<http://snipr.com/27v1hye>
- Aide en gare des CFF, Suisse:
téléphone 0800 007 102
<http://snipr.com/27v1i30>
- Aide en gare de la SNCF, France:
téléphone 0033 890 640 650
<http://snipr.com/27v1i94>

- Hotel Solsana, Gstaad:
<http://snipr.com/27v1ibk>
- Mobilité pour Tous, service
d'accompagnement TPG, Genève:
téléphone 022 328 11 11
<http://snipr.com/27v1ie5>
- Cartes de transport pour personnes
handicapées, Genève:
<http://snipr.com/27v1ihf>
- Rail Service, Suisse:
téléphone : 0900 300 300
<http://snipr.com/27v1ikz>

Notes



A series of 18 horizontal dotted lines spanning the width of the page, providing a guide for writing notes.



Les livrets des boîtes à outils du quotidien:

- Le livret Introductif
 - Les soins personnels
 - Les courses
 - L'administration
 - La cuisine
 - La communication
 - L'accès à la culture
 - Les activités physiques
 - **Les voyages**
-

Copyright, édition et distribution:

Association pour le Bien des Aveugles et malvoyants (ABA) août 2013

Auteurs: Marie-Cécile Cardenoso,
Marie-Paule Christiaen et Daniel Nicolet

Graphisme: Burolabo, Carine Crausaz

Publié avec le soutien financier de la
Fondation Pro Visu.

ISBN: 13 978-2-9700087-6-7

ABA

Place du Bourg-de-Four 34

CH-1204 Genève

Tél. + 41 22 317 79 19

aba@abage.ch

www.abage.ch



**Association pour le
Bien des Aveugles
et malvoyants**

Genève